



## تصريح عدم التمييز

يتوجب على وكالات SNAP (سناپ) و FDPIR (أف دي بي آي آر) من الولاية او الوكالات المحلية، ومستلميهم الفرعيين ان يعرضوا هذا التصريح الخالي من التمييز:

وفقا لقانون الحقوق المدنية الإتحادي وتوجيهات وسياسات الحقوق المدنية لوزارة الزراعة الامريكية (يو أس دي أي) (USDA)، يحضر على الـ USDA ووكالاتها ومكاتبها، وموظفيها ومؤسساتها المشاركة في، أو المديرية لـ، برامج الـ USDA ان تميز بناء على العرق، لون البشرة، القومية، الجنس، المذهب العقائدي، الإعاقة، العمر، المعتقدات السياسية، أو الثأر أو الإنتقام بسبب نشاط حقوق مدنية سابق في أي برنامج او نشاط يداران أو يمولان من قبل الـ USDA.

يتوجب على الاشخاص المعاقين المحتاجين الى وسائل إتصال بديلة لمعلومات البرنامج (مثلا، لغة بريل، أحرف كبيرة الحجم، التسجيل الصوتي، لغة الاشارات الامريكية، الخ) ان يتصلوا بالوكالة في (الولاية او المحلية) حيث قدموا للحصول على المنافع. يمكن للاشخاص الطرش او المعانين من صعوبة في السمع او المعانين من اعاقات في الكلام الاتصال بالـ USDA عبر الاتصال بخدمة المرحل الاتحادية Federal Relay Service على هاتف (800) 877-8339. إضافة الى ذلك، يمكن توفير معلومات البرامج بلغات أخرى.

لغرض رفع شكوى برنامج ضد التمييز، أكمل ملاً طلب شكوى التمييز من برنامج الـ USDA، طلب رقم (AD-3027) والذي يمكن تنزيله من الانترنت على الرابط: [How to File a Complaint](#) وفي اي مكتب للـ USDA او بكتابة رسالة معنونة الى الـ USDA وزود الرسالة بجميع المعلومات المطلوبة في الطلب. لطلب نسخة من طلب الشكوى، اتصلوا على هاتف (866) 632-9992. قدم طلبك المكتمل او رسالتك الى الـ USDA عبر:

(1) البريد: وزارة الزراعة الامريكية  
مكتب مساعد الوزير للحقوق المدنية

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410

(2) بالفاكس على هاتف (202) 690-7442؛ أو

(3) البريد الإلكتروني: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

هذه المؤسسة توفر التكافؤ في الفرص



### تصريح وزارة الزراعة الامريكية لعدم التمييز (يتبع)

لجميع برامج مساعدة التغذية FNS، يتوجب على الوكالات، سواء التي على صعيد الولاية او المحلية منها، ومستلميهم الفرعيين، ان يظهرها تصريح عدم التمييز التالي:

وفقا لقانون الحقوق المدنية الإتحادي وتوجيهات وسياسات الحقوق المدنية لوزارة الزراعة الامريكية (يو أس دي أي) (USDA)، يحضر على الـ USDA ووكالاتها ومكاتبها، وموظفيها ومؤسساتها المشاركة في، أو المديرية لـ، برامج الـ USDA ان تميز بناء على العرق، لون البشرة، القومية، الجنس، المذهب العقائدي، الإعاقة، العمر، المعتقدات السياسية، أو الثأر أو الإنتقام بسبب نشاط حقوق مدنية سابق في أي برنامج او نشاط يداران أو يمولان من قبل الـ USDA.

يتوجب على الاشخاص المعاقين المحتاجين الى وسائل إتصال بديلة لمعلومات البرنامج (مثلا، لغة بريل، أحرف كبيرة الحجم، التسجيل الصوتي، لغة الاشارات الامريكية، الخ) ان يتصلوا بالوكالة في ( الولاية او المحلية) حيث يقدموا للحصول على المنافع. يمكن للاشخاص الطرش او المعانين من صعوبة في السمع او المعانين من اعاقات في الكلام الإتصال بالـ USDA عبر الإتصال بخدمة المرحل الإتحادية على هاتف 877-8339 (800). إضافة الى ذلك، يمكن توفير معلومات البرامج بلغات أخرى.

لغرض رفع شكوى برنامج ضد التمييز، أكمل ملاً [طلب شكوى التمييز من برنامج الـ USDA](#)، المرقم (AD-3027) والذي يمكن تنزيله من الانترنت على الرابط: [How to File a Complaint](#) وفي اي مكتب للـ USDA او بكتابة رسالة معنونة الى الـ USDA وزود في الرسالة جميع المعلومات المطلوبة في الطلب. لطلب نسخة من طلب الشكوى، اتصلوا على هاتف 632-9992 (866). قدم طلبك المكتمل او رسالتك الى الـ USDA عبر:

(1) البريد: وزارة الزراعة الامريكية  
مكتب مساعد الوزير للحقوق المدنية

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410

(2) بالفاكس: على هاتف 690-7442 (202)؛ أو

(3) البريد الإلكتروني: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

هذه المؤسسة توفر التكافؤ في الفرص



## تصريح وزارة الزراعة الأمريكية USDA الخالي من التمييز (بتبع)

### نموذج تقديم مشترك (HHS)

يحضر على هذه المؤسسة ان تميّز على اساس العرق، لون البشرة، القومية، الجنس، المذهب العقائدي، الإعاقة، العمر، أو المعتقدات السياسية.

كذلك تمنع وزارة الزراعة الأمريكية التمييز على أساس العرق، لون البشرة، القومية، الجنس، المذهب العقائدي، الإعاقة، العمر، المعتقدات السياسية، أو الثأر أو الإنتقام بسبب نشاط حقوق مدنية سابق في أي برنامج أو نشاط يداران أو يمولان من قبل الـ USDA.

يتوجب على الاشخاص المعاقين المحتاجين الى وسائل إتصال بديلة لمعلومات البرنامج (مثلا، لغة بريل، أحرف كبيرة الحجم، التسجيل الصوتي، لغة الاشارات الأمريكية، الخ) ان يتصلوا بالوكالة في ( الولاية او المحلية) حيث قدّموا للحصول على المنافع. يمكن للاشخاص الطرش او المعانين من صعوبة في السمع او المعانين من اعاقات في الكلام الاتصال بالـ USDA عبر الاتصال بخدمة المرحل الاتحادية على هاتف 877-8339 (800). إضافة الى ذلك، يمكن توفير معلومات البرامج بلغات أخرى.

لغرض رفع شكوى برنامج ضد التمييز، أكمل ملاً [طلب شكوى التمييز من برنامج الـ USDA](#)، المرقم (AD-3027) والذي يمكن تنزيله من الانترنت على الرابط: [How to File a Complaint](#) وفي اي مكتب للـ USDA او بكتابة رسالة معونة الى الـ USDA وزود في الرسالة جميع المعلومات المطلوبة في الطلب. لطلب نسخة من طلب الشكوى، اتصلوا على هاتف 632-9992 (866). قدم طلبك المكتمل او رسالتك الى الـ USDA عبر:

(1) البريد: وزارة الزراعة الأمريكية

مكتب مساعد الوزير للحقوق المدنية

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights

1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410

(2) بالفاكس: على هاتف 690-7442 (202)؛ أو

(3) البريد الإلكتروني: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

لأي معلومات أخرى تتعامل مع قضايا برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP) (سناپ)، يتوجب على الاشخاص إما الاتصال بخط هاتف USDA SNAP الساخن للاتصالات الفورية على هاتف 221-5689 (800)، والذي يجيب كذلك بالإسباني، أو الاتصال [بخطوط هواتف معلومات الولاية الساخنة State Information/Hotline Numbers](#) (أنقروا على الرابط لرؤية قائمة من الخطوط الساخنة من الولاية)؛ توجد على الانترنت على: [SNAP Hotline](#).

لغرض رفع شكوى ضد التمييز تخص برنامج يتلقى مساعدة مالية فدرالية عبر دائرة الخدمات الانسانية والصحية الأمريكية (HHS)، عنوان الشكوى الى: مدير الـ HHS، مكتب الحقوق المدنية، غرفة رقم F-515، 200 إنديبندنس أفنيو، شمال غرب، واشنطن، مقاطعة كولومبيا 20201

HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. ]  
،[20201

او اتصلوا على هاتف 619-0403 (202) (صوت) أو 537-7697 (800) للمعوقين سمعا.

هذه المؤسسة توفر التكافؤ في الفرص